Številka dokumenta: 402-5/2024
Datum: 30. 10. 2024

Na podlagi izvedenega postopka naročila male vrednosti v skladu s 47. členom Zakona o javnem naročanju, s sklenitvijo okvirnega sporazuma na podlagi a) točke sedmega odstavka 48. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F, v nadaljevanju: ZJN-3) za javno naročilo »Pisno prevajanje, lektoriranje, prevajanje s sodno overitvijo in tolmačenje« in v skladu z 90. členom izdajam naslednjo

Odločitev o oddaji javnega naročila

V postopku oddaje javnega naročila »Pisno prevajanje, lektoriranje, prevajanje s sodno overitvijo in tolmačenje« se javno naročilo **odda ponudniku:**

AMIDAS d.o.o., prevajalsko podjetje, Ukmarjeva ulica 002, 1000 Ljubljana

v vrednosti 67.756,25 EUR brez DDV oziroma 82.662,63 EUR z DDV.

O B R A Z L O Ž I T E V:

Univerza v Ljubljani, Kongresni trg 12, Ljubljana (v nadaljevanju: naročnik) je po postopku naročila male vrednosti v skladu s 47. členom ZJN-3 izvedla javno naročilo »Pisno prevajanje, lektoriranje, prevajanje s sodno overitvijo in tolmačenje«. Obvestilo o javnem naročilu je bilo objavljeno na portalu javnih naročil pod št. JN006774/2024-SL1/01 dne 23. 9. 2024.

Do roka za oddajo ponudb, tj. 21. 10. 2024 do 09:00, je bila prek sistema e-JN oddana ena ponudba, in sicer ponudnika AMIDAS d.o.o., prevajalsko podjetje, Ukmarjeva ulica 002, 1000 Ljubljana. Navedeno izhaja iz zapisnika o odpiranju ponudb, ki ga je samodejno ustvaril sistem e-JN.

Odpiranje prejetih ponudb je potekalo samodejno v informacijskem sistemu e-JN https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevaId=46197.

Ponudbe so bile odprte dne 21. 10. 2024 ob 11:00.

Ponudnik AMIDAS d.o.o., prevajalsko podjetje, Ukmarjeva ulica 002, 1000 Ljubljana je oddal ponudbo z naslednjo ponudbeno vrednostjo: 67.756,25 EUR brez DDV oziroma 82.662,63 EUR z DDV.

Naročnik pri pregledu ponudbe ni dvomil o resničnosti ponudnikovih izjav v Izjavi o neobstoju izključitvenih razlogov in izpolnjevanju pogojev za sodelovanje, zato v skladu s tretjim odstavkom 47. člena ZJN-3 ni preverjal obstoja in vsebine navedb v ponudbi. Ugotovil je, da je ponudba ustrezna z vidika ustreznosti zagotavljanja naročnikovih zahtev glede predmeta javnega naročila, da je pravočasna, da ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, da ni neobičajno nizka in da cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika, zato jo je naročnik, skladno z določili 29. točke prvega odstavka 2. člena ZJN-3, ocenil kot dopustno.

Upoštevajoč drugo alinejo prvega odstavka 92. člena ZJN-3, bo naročnik iz razloga, ker je v postopku oddaje javnega naročila prejel le eno ponudbo, pogodbo o izvedbi javnega naročila z izbranim ponudnikom sklenil še pred iztekom obdobja mirovanja.

S tem je odločitev naročnika utemeljena

Pravni pouk:

Pravno varstvo je ponudniku zagotovljeno v skladu z Zakonom o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja ((Uradni list RS, št. Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 – ZTP-D, 63/13, 90/14 – ZDU-1I, 60/17 in 72/19; v nadaljevanju: ZPVPJN). V skladu s 4. odstavkom 25. člena ZPVPJN je rok za vložitev zahtevka za revizijo pet delovnih dni od prejema odločitve o oddaji javnega naročila. Odločitev o oddaji naročila se šteje za vročeno z dnem objave le-te na portalu javnih naročil.

Zahtevek za revizijo mora vsebovati:

1. ime in naslov vlagatelja zahtevka (v nadaljnjem besedilu: vlagatelj) ter kontaktno osebo,
2. ime naročnika,
3. oznako javnega naročila ali odločitve o oddaji javnega naročila ali priznanju sposobnosti,
4. predmet javnega naročila,
5. pooblastilo za zastopanje v predrevizijskem in revizijskem postopku, če vlagatelj nastopa s pooblaščencem,
6. potrdilo o plačilu takse.

Zahtevek za revizijo se vloži preko portala e-Revizija. Zahtevek se šteje za vloženega na portal e-Revizija z dnem, ko informacijski sistem samodejno potrdi prejem vložniku. Listine, ki se priložijo zahtevku za revizijo, se mora pretvoriti v elektronsko obliko. Če to ni mogoče, se listina vroči neposredno na naslovnikovem naslovu ali priporočeno po pošti, na portalu e-Revizija pa mora pošiljatelj navesti, katere listine vroča neposredno na naslovnikov naslov ali priporočeno po pošti. Informacija ali dokument se šteje za vročenega z dnem objave na portalu e-Revizija.

Vlagatelj mora zahtevku za revizijo predložiti potrdilo o plačilu takse v naslednji višini: 2.000 EUR.

Takso je potrebno vplačati na podračun, odprt pri Banki Slovenije za namen plačila taks za predrevizijski in revizijski postopek, št. SI56 0110 0100 0358 802 – izvrševanje proračuna RS. Na plačilnem nalogu je treba vpisati sklic na številko: model 11 16110-7111290-00677424.

Odgovorna oseba naročnika:

prof. dr. Gregor Majdič, rektor

PO POOBLASTILU:

BY AUTHORITY OF:

prof. dr. Ksenija Vidmar Horvat

prorektorica / vice-rector

Univerza v Ljubljani
Podpisnik: Ksenija Vidmar Horvat
Izdajatelj: SIGEN-CA G2
Številka certifikata: 4DE963C100000005724E341
Potek veljavnosti: 07. 06. 2025
Čas podpisa: 06. 11. 2024 09:58

Vročiti:

- Objava na Portalu javnih naročil.